



Dear Passenger,

Thank you for having taken one of the JP International Travel tours. Your comments and suggestions are important to us and will help us in the on-going improvement of our tour programmes and services. We would greatly appreciate you in completing this questionnaire. You may return it to your tour leader if you are travelling in a group tour or drop it in the mail. Thank you.

尊贵的旅客,

感谢您参加佳宾国际旅游的行程。您的意见与建议对我们很重要, 并且能帮助我们改进活动安排与服务。衷心感谢您能够耐心完成这份问卷。您可以把它交给您的领队或寄回给我们。谢谢。

PLEASE COMPLETE 请填写

PERSONAL DATA 个人资料

NAME & ADDRESS 姓名 & 住址 _____ TOUR NAME 行程名称 _____

DEPARTURE DATE 出发日期 _____

TOUR CODE/REF NO. 行程代码 _____

CONTACT NO. 联系电话 _____ TOUR LEADER 领队姓名 _____

Age Group 年龄范围 (Please tick) (请打钩)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
under 15 以下	16-24	25-34	35-44	45-54	55-84	over 85 以上

Country of Residence 居住国家 _____

QUESTIONNAIRE 问卷调查

1 WHERE DID YOU HEAR ABOUT JP INTERNATIONAL TRAVEL (Tick all that apply) 您从哪里听说佳宾国际旅游 (可多选)

Friends/Relatives 朋友/亲戚 Travel Agent 旅游代理 Advertisement 广告 Airline 航空公司

Others 其它 Please specify 请说明 _____

2 WHY DID YOU CHOOSE JP INTERNATIONAL TRAVEL TOUR PROGRAM (Rank in order of importance, 1,2,3,4,5,6) 您为何会选择佳宾国际旅游 (请按重要程度从1, 2, 3, 4, 5, 6 依次排列)

Itinerary 行程安排 Hotel Standards 旅馆等级 Tour Price 价格 Convenient Dates 合适日期

Recommendation by your Travel Agent 旅行社推荐 Friends 朋友

3 HOW WOULD YOU RATE OUR TOUR PROGRAM? (Please tick appropriate box) 请您诚恳评价我们的活动安排 (请打钩)

	Excellent 优良	Good 良好	Average 一般	Poor 不足	Comments 意见
Local Tour Guide 当地导游					_____
Coach Driver 巴士司机					_____
Coach 旅游巴士					_____
Tour Leader (if any) 领队 (若有)					_____
SIGHTSEEING 观光					
Included Excursions 行程之内					_____
Optional Excursions 行程之外					_____
MEALS 餐饮					
Local 当地					_____
Western 西餐					_____
Chinese 中餐					_____
Other 其它					_____
HOTELS 住宿					
Comfort 舒适度					_____
Service 服务					_____
Locations 位置					_____

4 IF YOU COULD SUGGEST TWO IMPROVEMENTS TO THIS TOUR, WHAT WOULD THESE BE? (请您对本次旅行给出2点最重要的建议)

a. _____

b. _____

5 WHERE / WHEN DO YOU PLAN TO GO FOR YOUR NEXT HOLIDAY? 您计划下一个假期是什么时候及目的地在哪里?

Where? (Please specify country / cities) 地点 (请指明国家/城市) _____

When? (Please specify month) 时间 (请指明月份) _____

6 FINALLY, IF YOU TAKE ANOTHER HOLIDAY WOULD YOU CHOOSE TO BOOK WITH JP INTERNATIONAL TRAVEL AGAIN?

最后, 您是否会再次选择与佳宾国际旅游一起共度您的下个假日时光吗?

(Please Tick) (请打钩)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

Yes

No

7 OTHER COMMENTS 其它意见

CONFIDENTIALITY OF CUSTOMER INFORMATION

The Company will safeguard, according to strict standards of security and confidentiality, any information on the customer.

The Company will limit collection and use of customer's personal particular/information to the minimum and for the sole purpose of completing the transaction as well as facilitating the smooth delivery of services. Every effort shall be made to ensure that the integrity of the customer's personal particulars and confidential information entrusted to the Company are not compromised unless required to by law.

The Company also undertakes not to divulge customer's personal information to any unauthorized third party without prior written consent.

客户信息的保密

公司对客户资料采取严格的安全和保密措施。

公司将限制且最小程度的使用客户个人资料与信息, 以确保完成订团程序。公司会尽最大努力以确保客户个人资料的完整和保密, 除非根据法律的要求否则客户信息不会泄漏。

公司也承担在未取得旅客书面同意的情况下不得将客户个人信息泄漏给任何未经许可的第三方。

THANK YOU

谢谢

A Member of JP International Holdings Group